DOMSTOLENS DOM (femte avdelningen)
den 12 februari 1998 *

I mål C-139/97,

Europeiska gemenskapernas kommission, företrädd av Paolo Stancanelli, rättstjänsten, i egenskap av ombud, biträdd av advokaten Massimo Merola, Rom, delgivningsadress: rättstjänsten, Carlos Gómez de la Cruz, Centre Wagner, Kirchberg, Luxemburg,

sökande,

mot

Republiken Italien, företrädd av professor Umberto Leanza, chef för utrikesministeriets avdelning för diplomatiska tvister, i egenskap av ombud, biträdd av Danilo Del Gaizo, avvocato dello Stato, delgivningsadress: Italiens ambassad, 5, rue Marie-Adélaïde, Luxemburg,

svarande,

angående en talan om fastställelse av att Republiken Italien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt kommissionens direktiv 94/2/EG av den 21 januari 1994 om genomförande av rådets direktiv 92/75/EEG vad gäller märkning som anger energiförbrukning hos elektriska kylskåp och frysar (även i kombination) för hushållsbruk (EGT L 45, s. 1; svensk specialutgåva, område 13, volym 25, s. 249) genom att inte inom den föreskrivna fristen anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa direktivet och under alla omständigheter genom att inte underrätta kommissionen om sådana åtgärder,

meddelar

* Rättegångsspråk: italienska.

DOMSTOLEN (femte avdelningen)

sammansatt av avdelningsordföranden C. Gulmann och domarna D. A. O. Edward, J.-P. Puissochet, P. Jann (referent) och L. Sevón,

generaladvokat: S. Alber,
justitiesekreterare: R. Grass,

med hänsyn till referentens rapport,

och efter att den 11 december 1997 ha hört generaladvokatens förslag till avgörande,

följande

Dom

1 Europeiska gemenskapernas kommission har genom ansökan, som inkom till domstolens kansli den 14 april 1997, med stöd av artikel 169 i EG-fördraget väckt talan om fastställelse av att Republiken Italien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt kommissionens direktiv 94/2/EG av den 21 januari 1994 om genomförande av rådets direktiv 92/75/EEG vad gäller märkning som anger energiförbrukning hos elektriska kylskåp och frysar (även i kombination) för hushållsbruk (EGT L 45, s. 1; svensk specialutgåva, område 13, volym 25, s. 249) genom att inte inom den föreskrivna fristen anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa direktivet och under alla omständigheter genom att inte underrätta kommissionen om sådana åtgärder.

2 Enligt artikel 4 i direktiv 94/2 skulle medlemsstaterna före den 31 december 1994 anta och offentliggöra de lagar och andra författningar som var nödvändiga för att följa detta direktiv och omedelbart underrätta kommissionen om detta.

3 Eftersom kommissionen inte hade fått något meddelande om åtgärder för införlivande av direktiv 94/2 med den italienska rättsordningen, och eftersom den inte kände till någon annan omständighet som gjorde det möjligt för den att sluta sig till att Republiken Italien hade uppfyllt sina skyldigheter, beslutade den att inleda ett förfarande för fastställelse av fördragsbrott i enlighet med artikel 169 i fördraget mot denna stat.

4 Kommissionen sände den 16 maj 1995 en formell underrättelse till Italiens regering och uppmanade denna att inom två månader inkomma med synpunkter.

5 De italienska myndigheterna svarade genom en skrivelse av den 13 juli 1995 att tillämpningsföreskrifter var under utarbetande för ett snabbt genomförande av direktiv 94/2.

6 I avsaknad av information om de utlovade åtgärderna för införlivande riktade kommissionen den 8 maj 1996 ett motiverat yttrande till Italiens regering och uppmanade den att inom två månader från delgivningen av det motiverade yttrandet vidta nödvändiga åtgärder för att uppfylla sina skyldigheter enligt direktivet.

7 Genom skrivelse av den 21 juni 1996 underrättade den italienska regeringen kommissionen om att ett förslag till tillämpningsföreskrifter för direktiv 94/2 var under behandling i regeringen.

8 Eftersom kommissionen inte hade erhållit någon underrättelse om att nämnda lagförslag hade antagits, har den väckt förevarande talan.

9 Italiens regering har inte bestritt att direktiv 94/2 inte införlivats inom den föreskrivna fristen. Regeringen har endast meddelat att åtgärder för införlivande av detta direktiv kommer att antas inom en snar framtid. Regeringen har även anmärkt att eftersom direktiv 94/2 innehåller tillämpningsföreskrifter avseende rådets direktiv 92/75/EEG av den 22 september 1992 om märkning och standardiserad konsumentinformation som anger hushållsapparaters förbrukning av energi och andra resurser (EGT L 297, s. 16; svensk specialutgåva, område 13, volym 23, s. 195), vilket ännu inte formellt har införlivats, kan direktiv 94/2 tillämpas först när förfarandet för införlivande av direktiv 92/75 har avslutats. Lagförslaget prövas för närvarande av Consiglio di Stato.

10 I detta sammanhang skall det anmärkas att direktiv 92/75 skulle ha införlivats senast den 30 juni 1993, det vill säga före utgången av fristen för införlivande av direktiv 94/2. Republiken Italiens regering kan således inte motivera sin underlåtenhet att införliva det senare direktivet med att genomförandet av direktiv 92/75 har försenats (se dom av den 23 mars 1994 i mål C-268/93, kommissionen mot Spanien, REG 1994, s. I-947, punkt 5).

11 Eftersom direktiv 94/2 således inte har införlivats inom den föreskrivna fristen, skall kommissionens talan anses välgrundad.

12 Det finns således anledning att fastställa att Republiken Italien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 4 i direktiv 94/2 genom att inte inom den föreskrivna fristen anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa direktivet.

Rättegångskostnader

13 Enligt artikel 69.2 i rättegångsreglerna skall tappande part förpliktas att ersätta rättegångskostnaderna, om detta har yrkats. Eftersom Republiken Italien har tappat målet, skall denna stat ersätta rättegångskostnaderna.

På dessa grunder beslutar

DOMSTOLEN (femte avdelningen)

följande dom:

1) Republiken Italien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt kommissionens direktiv 94/2/EG av den 21 januari 1994 om genomförande av rådets direktiv 92/75/EEG vad gäller märkning som anger energiförbrukning hos elektriska kylskåp och frysar (även i kombination) för hushållsbruk genom att inte inom den föreskrivna fristen anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa direktivet.

2) Republiken Italien skall ersätta rättegångskostnaderna.

Gulmann Edward Puissochet

Jann Sevón

Avkunnad vid offentligt sammanträde i Luxemburg den 12 februari 1998.

R. Grass C. Gulmann

Justitiesekreterare Ordförande på femte avdelningen